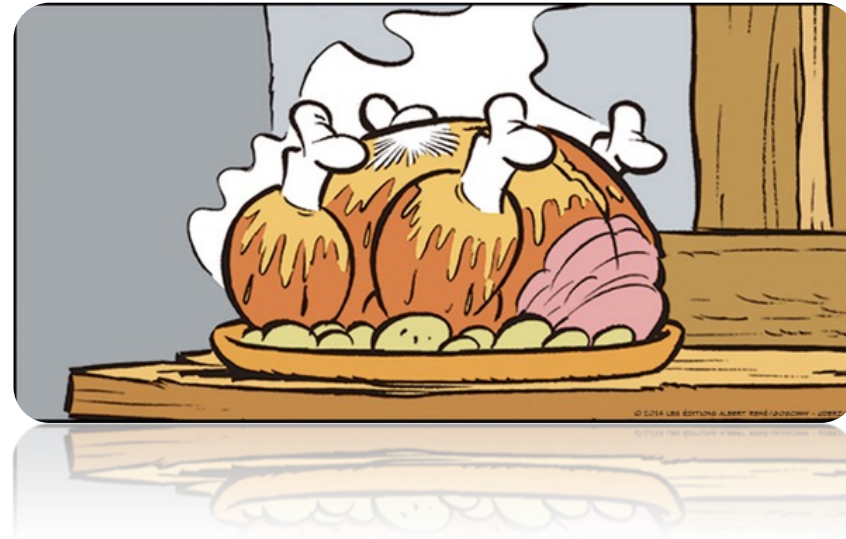




Talon d'Achille

Thétis voulut rendre son fils Achille invulnérable en le plongeant dans le Styx, mais en le tenant par le talon. C'est à cet endroit qu'il fut atteint d'une flèche tirée par le troyen Pâris. Achille en mourut. **L'expression désigne le point faible de quelqu'un.**



La seule faiblesse d'Obélix, ce sont les sangliers. Il ne peut s'en passer. On peut donc dire que **les sangliers sont son...**

1

Écouter le chant des Sirènes



Ulysse voulait écouter le chant merveilleux des Sirènes, sans se faire envoûter puis dévorer. Ses hommes se bouchèrent les oreilles avec de la cire et l'attachèrent au mât. **L'expression désigne le fait de succomber à la tentation, d'être naïf et manquer de volonté face à des promesses trompeuses.**

Elles semblent pressées de faire les soldes ! Les magasins ont annoncé des baisses de 80 % ... Elles sont bien naïves, **elles ont écouté ...**

2



Un travail titanesque

Les Titans sont les dieux les plus anciens, enfants d'Ouranos (le Ciel) et de Gaïa (la Terre). Zeus combattit les Titans fidèles au Titan Cronos, qui avait avalé ses frères et sœurs. Ce combat (Titanomachie) dura dix ans, ébranla l'univers entier, et il fallut à Zeus le concours de plusieurs dieux pour vaincre ces titans d'une force surhumaine et d'une taille gigantesque. Les Titans furent précipités au fond du Tartare.

L'expression désigne un travail colossal, presque surhumain.



3

Il a fallu des dizaines d'années, des milliers d'ouvriers, des millions de blocs de pierre ! **C'est un travail ...**

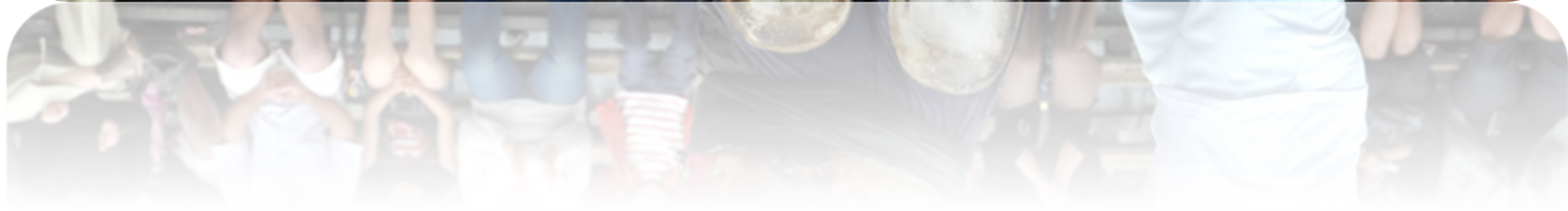
Une force herculéenne



Poursuivi par la haine de Héra, Héraclès dut accomplir douze tâches considérées comme insurmontables.

Avoir une force herculéenne signifie donc avoir une force quasi surhumaine.

Ce monsieur a une force ...



Cette femme est une harpie !

Les Harpies sont des divinités funèbres, des monstres à corps de rapace, aux griffes acérées et à têtes de femmes, elles ont pour rôle d'emmener les âmes des morts aux enfers. **L'expression, peu flatteuse, désigne une femme méchante, acariâtre, synonyme de mégère, furie.**



Ma professeur hurle tout le temps, elle a des griffes et nous arrache les cheveux.
C'est une vraie ...

5



Être le sosie de quelqu'un



Pour séduire Alcène, de qui naîtra Hercule, Jupiter prit l'apparence de son mari Amphitryon. Pour parfaire la tromperie, Mercure prit les traits de l'esclave de son mari, nommé Sosie. La ressemblance fut si parfaite qu'on ne put les distinguer l'un de l'autre.

L'expression signifie avoir une parfaite ressemblance avec quelqu'un.

Purée ! Ils se ressemblent, **on dirait des ...**

6



Une voix de stentor



Stentor est un personnage de l'Illiade de Homère. C'était un guerrier grec dont la voix d'airain lui permettait de crier « aussi fort que 50 hommes ». La déesse Héra utilisa la force vocale prodigieuse de Stentor pour stimuler l'ardeur de l'armée grecque lors du siège de Troie. Stentor succomba lors d'une lutte vocale avec Mercure.

L'expression signifie avoir une voix puissante.

Ce coach hurle dans son mégaphone. **Ça lui donne une voix de ...**

7





Être dans les bras de Morphée

Morphée est le fils de Hypnos, dieu du sommeil. Lui-même est le dieu des rêves et des songes. Ainsi le rôle de Morphée est légèrement déformé, dans l'expression "être dans les bras de Morphée" : il aurait dû être celui d'apporter le rêve et non le sommeil, ce qui est la tâche de son père. Par ailleurs, le fait de parler de bras nous laisse imaginer une personne nous entourant de sa chaleur, confectionnant de ses bras un berceau de tendresse et nous emmenant doucement vers le calme et le repos.

L'expression signifie rêver, et dormir profondément.

Là, je crois qu'on peut dire **qu'ils sont tombés dans ...**

8





Toucher le Pactole

Le roi légendaire Midas offrit un jour l'hospitalité à Silène, compagnon de Dionysos, et eut alors la possibilité de faire un vœu : il souhaita que tout ce qu'il touchait se transformât en or. Lorsqu'il comprit que cela s'appliquait aussi à sa nourriture, il demanda à renoncer à ce vœu. Il dut pour cela se baigner dans le fleuve Pactole, qui depuis charrie des paillettes d'or !

L'expression signifie devenir très riche.

En quittant Manchester et en partant au Real, **Ronaldo a touché un gros ...**



SPORT

Cristiano Ronaldo
un transfert à 95 millions d'euros !

Source photo : 7sur7.b

Source photo : 7sur7.b

un transfert à 95 millions d'euros !

Cristiano Ronaldo

9

Faire sa Cassandre



Cassandre est la fille de Priam, roi de Troie. Apollon lui offrit le don de prédire l'avenir, mais comme elle se refusa à lui, le dieu l'accabla du malheur de ne jamais être écoutée. **Cette expression est employée pour parler d'une personne que l'on trouve trop pessimiste.**



10

Ne vois pas la vie en noir ! Ne crois pas que seulement des malheurs vont t'arriver.
Ne fais pas ta ...

Gardien ou portier sévère. On fait ici référence au chien à trois têtes qui garde la porte des Enfers.

Un cerbère



Ah... On va peut-être pas pouvoir rentrer en boîte de nuit. **Le videur est un vrai .**



11

Un combat homérique



Qui est lié aux poèmes de Homère. **Se dit de quelque chose d'héroï-comique, de fabuleux.**

Chaque fois que Chantaco et Ravel se croisent, ça cogne de partout, du rire, des larmes, du sang, **un vrai combat...**



12

Se croire sorti de la cuisse de Jupiter

Sur les conseils de Junon, Sémélé voulut voir Jupiter en dieu tout puissant : celui-ci se présenta donc devant elle avec sa foudre et ses éclairs, et Sémélé tomba morte foudroyée. Jupiter enferma alors dans sa cuisse l'enfant qui devait naître de leur union jusqu'à sa naissance. L'enfant devint le jeune dieu Bacchus, joueur de flûte, et ivre de vie.

L'expression désigne donc quelqu'un qui se croit supérieur aux autres, qui se prend pour le centre du monde en étant égoïste et égoцентриque.





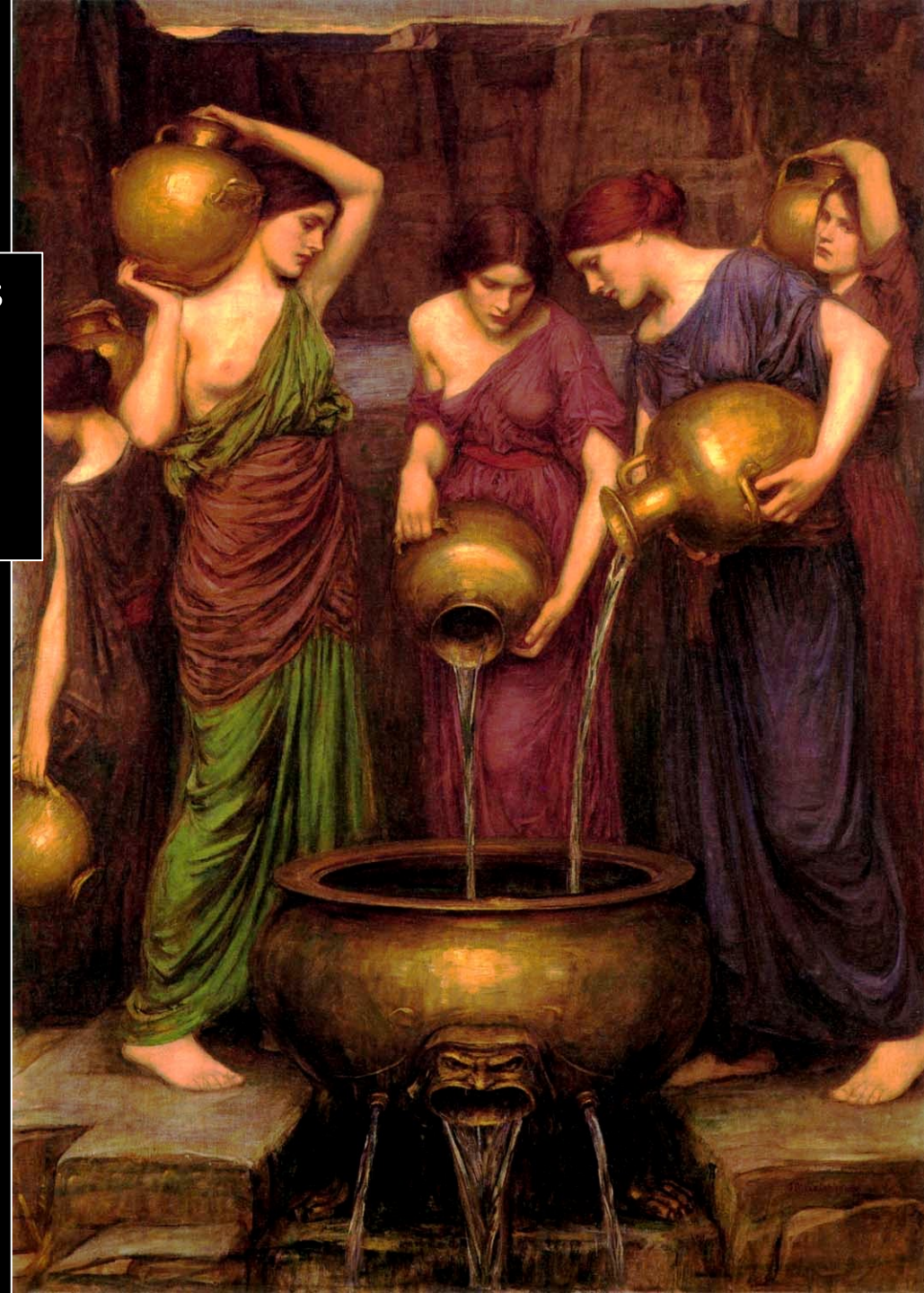
Tu te la pètes grave, toi ! **Tu te crois sorti de...**



Le tonneau des Danaïdes

Danaos fut contraint de marier ses cinquante filles aux cinquante fils de son frère, mais il ordonna à ses filles de poignarder leurs cousins pendant la nuit de noces. En punition de leur crime, les Danaïdes furent condamnées aux Enfers à remplir un tonneau percé.

L'expression désigne donc un travail inutile et perpétuel.





Le rocher de Sisyphé

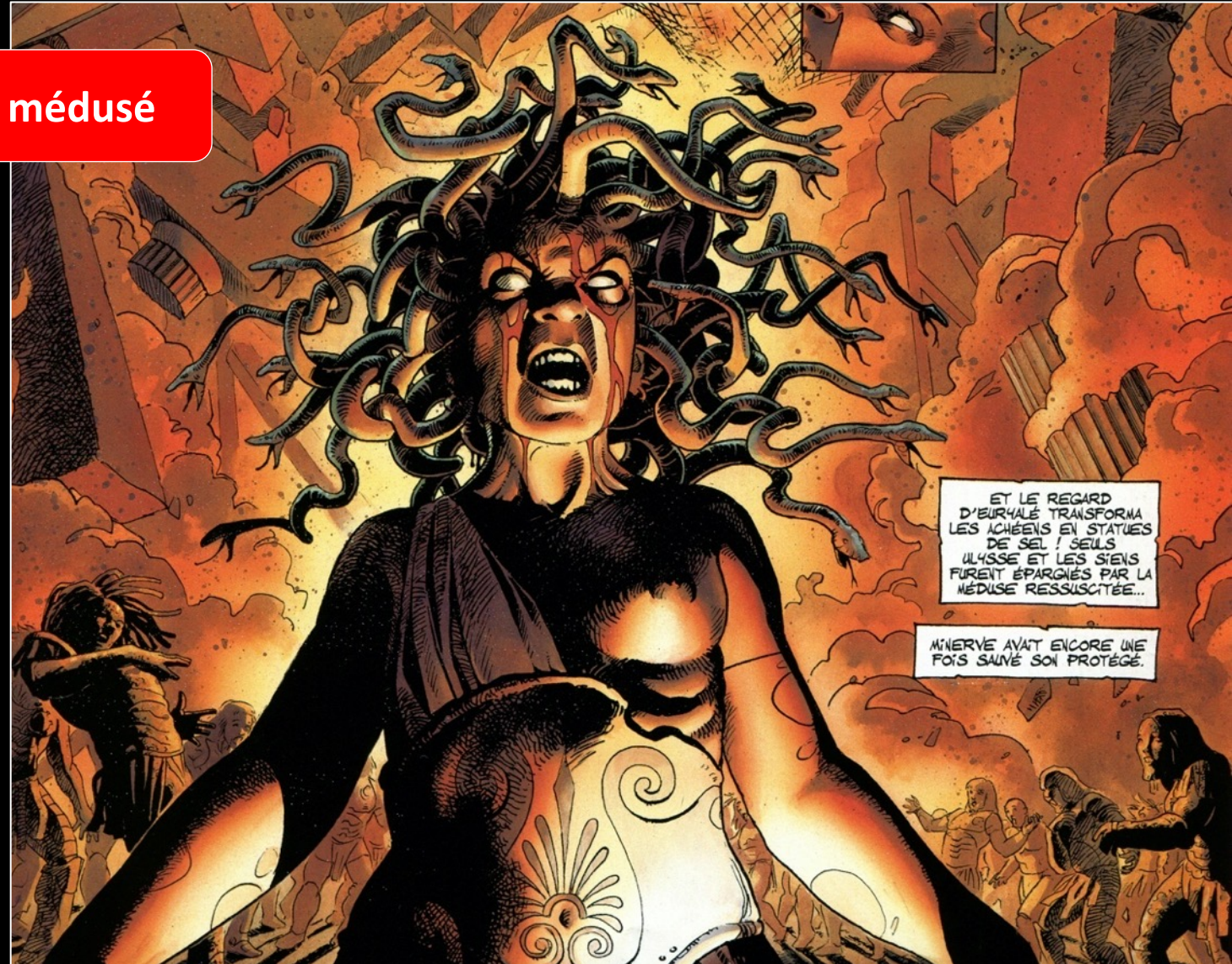
Sisyphé avait déclenché la colère des dieux de l'Olympe. En guise de châtement, ces derniers le condamnèrent à grimper au sommet d'une montagne en faisant rouler un immense rocher. Cependant, une fois au sommet, le rocher redescendait aussitôt, obligeant Sisyphé à recommencer. **L'expression est une métaphore qui symbolise une tâche interminable.**

Nettoyer un cochon, ça ne sert à rien. Il va immédiatement se replonger dans la boue. **Ce serait comme remplir le ... ou pousser le ...**



14

Un regard de gorgone ou être médusé

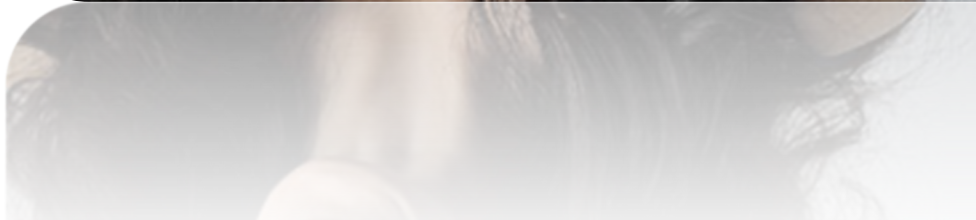


Méduse fut transformée en monstre par la jalouse Junon. Coiffée de serpents, son œil brillant changeait en pierre tout homme qui croisait son regard. Persée réussit à tuer Méduse en se servant de son bouclier poli comme un miroir !

« Être médusé » signifie rester pétrifié, sans voix, en perdant toutes ses facultés.

Ma prof me fout les jetons dès que 'elle se retourne du tableau ! Elle me pétrifie,
elle a un regard de ...

15



Un supplice de Tantale



Pour éprouver la sagacité des dieux, l'ancêtre des Atrides, Tantale, imagina leur servir en repas son propre fils, Cécrops ! Horrifié, Jupiter ressuscita l'enfant et condamna le père à demeurer éternellement sous un arbre fruitier au bord d'une rivière : chaque fois que Tantale veut cueillir un fruit, la branche se relève, chaque fois qu'il veut boire, l'eau se retire.

Dire « c'est un supplice de Tantale ! » signifie que l'on est incapable d'assouvir un désir ou un besoin alors que la chose convoitée est à portée de main.

Le pauvre. Il ne pourra jamais toucher ces poulets, mais il les sent à plein nez !
C'est un véritable supplice de ...



16



Se retirer sous sa tente

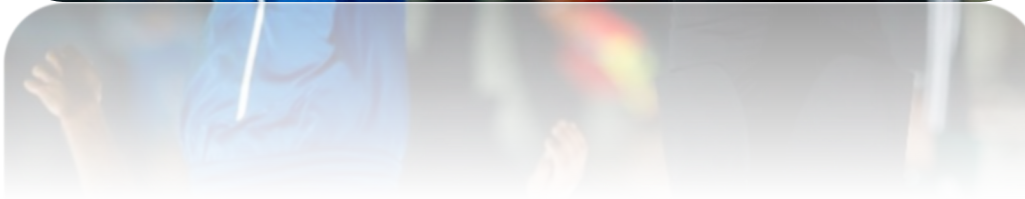
Achille, furieux qu'Agamemnon lui retire la belle Briséis dont il est amoureux, abandonne la guerre de Troie et s'isole dans sa tente et de ce fait refuse de combattre.

Cela signifie abandonner une cause et s'isoler sous l'effet du dépit et de la colère ou tout simplement boudier.



Ce joueur se fait sortir par son coach, il est fou de rage. Il va bouder c'est sûr, ne même pas aller sur le banc, **rentrer directement au vestiaire et se retirer ...**

18



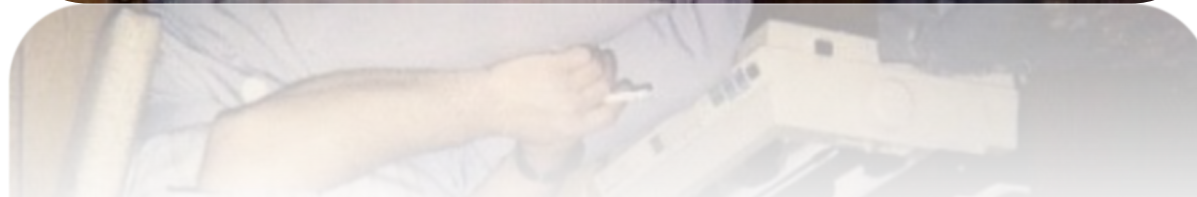
Un cheval de Troie



Pour pénétrer la ville de Troie, assiégée depuis dix ans, les grecs construisirent un cheval géant en bois et creux contenant un groupe de soldats menés par Ulysse et l'offrirent à Troie. Les troyens ivres au cours d'une soirée s'endormirent et les grecs sortirent de leur cachette et ouvrirent les portes de la ville qui fut vite envahie. **Cela sert à désigner un cadeau maléfique ou une personne s'infiltrant dans un milieu pour le détruire.**

Ah ah ah. J'ai piraté ton ordinateur ! J'ai installé un virus sans que tu ne t'en rendes compte. **C'est ce qu'on appelle un ...**

17



Ouvrir la boîte de Pandore

Le titan Prométhée ayant créé les hommes sur l'ordre de Jupiter, leur donna le feu et leur apprit toutes sortes d'arts et de sciences. Pour se venger, Jupiter fabriqua une femme, Pandore, dotée de tous les charmes, et Mercure lui apprit la curiosité. Elle fut envoyée au frère de Prométhée, avec une jarre contenant tous les maux et les maladies. Pandore, ne sachant pas ce que la jarre contenait, l'ouvrit, poussée par sa curiosité, et tous les maux s'en échappèrent. Seul l'espoir resta à l'intérieur, unique consolation. **L'expression signifie s'exposer par une initiative imprudente à de graves dangers.**



Si tu offres un téléphone à ta fille, elle ne va plus travailler et passer son temps sur internet. Elle ne sortira plus de la maison, elle ne nous parlera plus et ne se nourrira plus ! **Tu vas ouvrir la ...**



19